

Brusel 21. února 2023
(OR. en)

6380/23

LIMITE

CORLX 199
CFSP/PESC 269
MAMA 25
COARM 40
FIN 206

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY, kterým se mění rozhodnutí 2013/255/SZBP o
omezuících opatřeních vůči Sýrii

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2023/...

ze dne ...,

**kterým se mění rozhodnutí 2013/255/SZBP
o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 31. května 2013 přijala Rada rozhodnutí 2013/255/SZBP¹.
- (2) Rada je i nadále hluboce znepokojena situací v Sýrii. Po více než deseti letech konflikt v Sýrii zdaleka neskončil a zůstává zdrojem utrpení a nestability. Tragické zemětřesení dne 6. února 2023 utrpení syrského obyvatelstva dále zhoršuje.
- (3) Evropská rada ve svých závěrech ze dne 9. února 2023 vyjádřila hlubokou soustrast obětím tragického zemětřesení ze dne 6. února 2023 a projevila solidaritu tureckému a syrskému lidu. Evropská rada znovu potvrdila, že Unie je připravena poskytnout další pomoc ke zmírnění utrpení ve všech postižených oblastech. Vyzvala všechny k zajištění přístupu humanitární pomoci k obětem zemětřesení v Sýrii bez ohledu na to, kde se nacházejí, a vyzvala humanitární společenství pod záštitou Organizace spojených národů (OSN), aby zajistilo rychlé poskytování pomoci.

¹ Rozhodnutí Rady 2013/255/SZBP ze dne 31. května 2013 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii (Úř. věst. L 147, 1.6.2013, s. 14).

- (4) Ve svých závěrech ze dne 20. května 2021 o „sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě o humanitární činnosti EU: nové výzvy, stejné zásady“ Rada znovu potvrdila svůj závazek zabránit jakýmkoli případným negativním dopadům omezujících opatření Unie na zásadovou humanitární činnost a tam, kde se jim zabránit nedá, je v maximální míře omezovat. Rada znovu zopakovala, že omezující opatření Unie jsou v souladu se všemi závazky podle mezinárodního práva, zejména mezinárodního práva v oblasti lidských práv, mezinárodního humanitárního práva a mezinárodního uprchlického práva. Zdůraznila, že je důležité, aby Unie ve své sankční politice plně respektovala humanitární zásady a mezinárodní humanitární právo, mimo jiné tím, že bude do svých režimů omezujících opatření tam, kde je to vhodné, důsledně zahrnovat humanitární výjimky a že zajistí, aby byl vytvořen účinný rámec pro využívání těchto výjimek humanitárními organizacemi.
- (5) Rada připomíná, že omezující opatření Unie, včetně opatření přijatých vzhledem k situaci v Sýrii, nemají překážet ani bránit poskytování humanitární pomoci, včetně lékařské pomoci. Většiny odvětví – včetně potravin, léčivých přípravků a zdravotnického vybavení – se omezující opatření přijatá vzhledem k situaci v Sýrii netýkají. Kromě toho, pokud jde o jednotlivá opatření, již existují výjimky, které umožňují zpřístupnění finančních prostředků a hospodářských zdrojů určeným osobám a subjektům, pokud jsou tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje nezbytné výhradně pro účely poskytování humanitární pomoci v Sýrii nebo pomoci civilnímu obyvatelstvu v Sýrii. V některých případech je nezbytné předchozí povolení příslušného vnitrostátního orgánu.

- (6) S ohledem na závažnost humanitární krize v Sýrii prohloubené zemětřesením a s cílem usnadnit rychlé poskytování pomoci, je vhodné zavést výjimku ze zmrazení aktiv určených fyzických nebo právnických osob a subjektů a z omezení zpřístupnění finančních prostředků a hospodářských zdrojů těmto osobám a subjektům ve prospěch mezinárodních organizací a některých vymezených kategorií subjektů zapojených do humanitárních činností. Tato výjimka by se měla uplatňovat po počáteční dobu šesti měsíců a nevyžadovat předchozí povolen vnitrostátního příslušného orgánu.
- (7) K provedení některých opatření uvedených v tomto rozhodnutí je třeba další činnosti Unie.
- (8) Rozhodnutí 2013/255/SZBP by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Článek 28a rozhodnutí 2013/255/SZBP se nahrazuje tímto:

„Článek 28a

1. Zákazy stanovené v čl. 28 odst. 1, 2 a 5 se nepoužijí do ... [*Pro Úř. věst.: vložte prosím datum: 6 měsíců po vstupu tohoto pozměňujícího rozhodnutí v platnost*] na poskytování, zpracování nebo vyplacení finančních prostředků, jiných finančních aktiv nebo hospodářských zdrojů či poskytování zboží a služeb nezbytných k zajištění včasného poskytování humanitární pomoci nebo na podporu jiných činností na podporu základních lidských potřeb, pokud tuto pomoc a jiné činnosti provádějí:
 - a) OSN, včetně jejích programů, fondů a dalších subjektů a orgánů, jakož i její specializované agentury a přidružené organizace;
 - b) mezinárodní organizace;
 - c) humanitární organizace se statutem pozorovatele ve Valném shromáždění OSN a členové těchto humanitárních organizací;

- d) dvoustranně nebo mnohostranně financované nevládní organizace, které se účastní plánů humanitární reakce OSN, plánů reakce na uprchlíky, jiných výzev OSN nebo humanitárních uskupení koordinovaných Úřadem OSN pro koordinaci humanitárních záležitostí (OCHA);
- e) veřejné orgány nebo právnické osoby, subjekty či orgány, které získávají veřejné finanční prostředky od Unie nebo členských států s cílem zajistit včasné poskytování humanitární pomoci nebo podpořit jiné činnosti, které podporují základní lidské potřeby civilního obyvatelstva v Sýrii;
- f) organizace a agentury, které Unie posuzuje podle pilířů a s nimiž podepsala dohodu o finančním rámcovém partnerství, na jejímž základě tyto organizace a agentury jednají jako humanitární partneři Unie;
- g) organizace a agentury, kterým Unie udělila osvědčení o humanitárním partnerství nebo které jsou certifikovány nebo uznány členským státem v souladu s vnitrostátními postupy;
- h) specializované agentury členských států nebo
- i) zaměstnanci, příjemci grantů, dceřiné společnosti nebo prováděcí partneři subjektů uvedených v písmenech a) až h) v rozsahu, ve kterém jednají v těchto funkcích.

2. Zákaz stanovený v čl. 28 odst. 5 se nevztahuje na finanční prostředky nebo hospodářské zdroje zpřístupněné fyzickým nebo právnickým osobám nebo subjektům uvedeným v přílohách I a II veřejnými subjekty či právnickými osobami nebo subjekty, které jsou příjemci veřejných finančních prostředků, aby poskytovaly humanitární pomoc v Sýrii nebo pomoc civilnímu obyvatelstvu v Sýrii, je-li poskytnutí těchto finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů v souladu s čl. 5 odst. 3.
3. V případech, na které se nevztahují odstavce 1 nebo 2 tohoto článku, mohou příslušné orgány členského státu odchýlně od čl. 28 odst. 5 povolit zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů za všeobecných a zvláštních podmínek, které považují za vhodné, pokud shledají, že zpřístupnění těchto finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů je nezbytné výlučně pro účel poskytnutí humanitární pomoci v Sýrii nebo pomoci civilnímu obyvatelstvu v Sýrii.
4. Zákaz stanovený v čl. 28 odst. 5 se nevztahuje na finanční prostředky nebo hospodářské zdroje zpřístupněné fyzickým nebo právnickým osobám nebo subjektům uvedeným v přílohách I a II diplomatickými zastoupeními nebo konzulárními úřady, je-li poskytnutí těchto finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů v souladu s čl. 5 odst. 4.

5. V případech, na které se nevztahuje odstavec 1 tohoto článku, mohou příslušné orgány členského státu odchýlně od čl. 28 odst. 1 a 2 povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů za všeobecných a zvláštních podmínek, které považují za vhodné, pokud shledají, že tyto finanční prostředky a hospodářské zdroje jsou nezbytné výlučně pro účel poskytnutí humanitární pomoci v Sýrii nebo pomoci civilnímu obyvatelstvu v Sýrii. Finanční prostředky nebo hospodářské zdroje se uvolní pro OSN pro účel poskytování či usnadnění poskytování pomoci v Sýrii v souladu s plánem reakce v oblasti humanitární pomoci Sýrii nebo jakýmkoli následným plánem koordinovaným OSN.
6. Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavců 3 a 5 do dvou týdnů od jeho udělení.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V ... dne

Za Radu

předseda nebo předsedkyně